

Ministère des Affaires étrangères et européennes

MARSEILLE PATRICK FIORI



Des clips pour apprendre n°12 : Ils chantent la France

Réalisation : Michel Boiron et Thomas Sorin, CAVILAM

Rédaction : Guusje Groenen et Thomas Sorin, CAVILAM

Biographie de l'artiste : Sophie Bondivenne, TV5MONDE

Coordination de l'actualisation : Elyane Daniel, Sous-direction de la diversité linguistique et du français, Pôle de la coopération francophone, Audiovisuel éducatif, décembre 2009

FICHE PRÉSENTATION

MARSEILLE, PATRICK FIORI (2002, 2'55)

Biographie de Patrick Fiori

Patrick Fiori est né le 23 septembre 1969 à Marseille. Dès l'âge de cinq ans il fait preuve d'un don remarquable pour le chant et la musique et rêve de devenir chanteur. Il réalise sa première expérience discographique à seize ans où il enregistre deux 45 tours « Stéphanie » et « Dans ton regard ». En 1993, en Irlande, Patrick représente la France à l'Eurovision avec la chanson « Mamma Corsica ». Il signe en 1997 son premier contrat d'artiste. L'année suivante, à Montréal, il enregistre son deuxième album - disque d'or - intitulé « Prends-moi ». Comme un bonheur n'arrive jamais seul, Eddie Marnay, l'homme des premières chansons de Céline Dion, présente Patrick à Luc Plamondon. Dès la première audition, il le retient pour tenir le rôle de Phoebus dans la comédie musicale qu'il prépare avec Richard Cocciante « Notre-Dame de Paris ». Le spectacle rencontre un succès critique et public sans précédent. En 1999, les « Victoires de la Musique » consacrent « Belle », interprétée par Fiori, Lavoie et Garou, meilleure chanson et « Notre-Dame de Paris » meilleur spectacle musical. En 2000, avec la complicité de Calogero et Volodia, Patrick s'implique dans l'écriture et la composition de son troisième album « Chrysalide » (200 000 exemplaires vendus) et loin de se complaire dans la solitude de la création, le chanteur s'entoure de complices chevronnés tels que Lionel Florence, Patrice Guirao, Jacques Fusina, Bernard di Domenico. En octobre de la même année, il remplit l'Olympia pendant 3 jours avant d'entamer une tournée à travers toute la France. Multipliant ses participations aux « Restos du Cœur », il collabore en 2002 avec Jean-Jacques Goldman, qui lui écrit quatre titres de son album « Patrick Fiori » et avec Jacques Vénéruso qui signe, entre autres, la chanson phare « Marseille ».

En 2005, Patrick Fiori publie l'album « Si on chantait plus fort ». Jean-Jacques Goldman est de nouveau présent et vient chanter avec Patrick et Christine Ricol sur "Quatre mots sur un piano".

Après avoir sorti un DVD de sa tournée en 2007, Patrick Fiori publie en 2008 un nouvel opus intitulé « Les choses de la vie » avec le titre « Merci », un hommage qu'il a voulu rendre au cinéma.

Sophie Bondivenne, TV5MONDE

Discographie de Patrick Fiori

1994 : Puisque c'est l'heure
1998 : Prends-moi
2000 : Chrysalide
2002 : Patrick Fiori
2005 : Si on chantait plus fort
2007 : Best of 4 mots
2008 : Les choses de la vie

Sites Internet

Site officiel de Patrick Fiori : <http://www.patrickfiori.net>

Fiche artiste de Patrick Fiori : <http://www.tv5.org/TV5Site/musique/artiste-100-fiori.htm>



Objectifs communicatifs : - Parler de ses souvenirs d'enfance. - Formuler des hypothèses sur les images d'un clip. - Identifier des loisirs. - Rédiger un texte. - Exprimer son opinion. - Présenter sa ville. - Comparer des chansons. Objectif culturel : - Découvrir les habitudes des Marseillais.	Thèmes : l'attachement à une ville, Marseille, les souvenirs d'enfance. Vocabulaire : Saisir sa chance : <i>profiter d'une opportunité.</i> Notes : Le Vieux Port : <i>nom de l'ancien port de Marseille. C'est maintenant un quartier très touristique de la ville.</i>
--	--

Mise en route

Citez trois choses (objets, lieux, odeurs...) qui évoquent pour vous des souvenirs d'enfance.

Mise en commun.

Activité 1 - Les couleurs et les images.

Écouter l'introduction musicale de la chanson.

Distribuer la fiche apprenant.

Faites *l'activité 1.*

Quelles couleurs, quelles images associez-vous à la musique ?

Montrer le début du clip avec le son et arrêter avant le début de la chanson.

Pistes de correction :

On peut associer à la musique des images de nature, avec des couleurs chaudes...

Activité 2 - Les loisirs.

Montrer le clip en entier sans le son.

Faites *l'activité 2.*

Cochez les loisirs vus dans le clip.

Corrigés :

Faire un pique-nique, prendre un verre, jouer au football, jouer aux boules, jouer aux dominos, faire du kayak, jouer aux cartes, plonger, nager, faire du bateau.

Quelles sont les habitudes culturelles et sociales des Marseillais selon le clip ?

Quels sont les endroits de la ville présentés dans le clip ? À votre avis, pourquoi a-t-on choisi ces endroits ?

Activité 3 - Les couleurs reviennent.

Distribuer les paroles de la chanson.

Montrer le clip en entier avec le son.

Écoutez la chanson en suivant des yeux les paroles.

Faites *l'activité 3.*

À l'aide des paroles, expliquez l'expression « les couleurs reviennent ».

Corrigés :



Le narrateur fait deux comparaisons, l'une avec une photo ancienne dont le papier a jauni et l'autre avec la sensation après avoir fixé le soleil trop longtemps. Les deux comparaisons renvoient à l'idée des souvenirs qui reviennent en tête.

Activité 4 - Marseille et son Vieux Port.

Faites *l'activité 4*.

À l'aide des paroles, expliquez quels sentiments l'auteur de la chanson ressent pour Marseille et son Vieux Port.

Pistes de correction :

L'auteur de la chanson a une relation forte avec le Vieux Port de Marseille, il parle de lui comme d'une personne, comme s'il chantait pour lui plaire...

Il espère se sentir toujours chez lui à Marseille, c'est une ville qu'il aime beaucoup, il y a vécu de bons moments dans son enfance...

Activité 5 - Chez moi...

Faites *l'activité 5*.

Finissez la phrase suivante : *Chez moi à ... (notez le nom de votre ville), c'est...*

Lecture des productions en grand groupe.

Activité 6 - Ma ville.

Relevez les verbes de la chanson et utilisez 5 de ces verbes dans un texte où vous présentez les sentiments que vous ressentez pour votre ville.

Lecture de quelques textes.

Ramasser les productions pour en faire une correction personnalisée.

Activité 7 - Partir ou rester ?

Discussion en petits groupes. *Pensez-vous rester dans votre ville actuelle ou partir vivre ailleurs ? Expliquez votre choix.*

Pour aller plus loin

Présentation de sa ville

Vous avez la possibilité de présenter votre ville à la télévision dans un spot de deux minutes. Quelles images, quelles prises de vue choisissez-vous ? Quelle musique ou quelle chanson accompagnera cette présentation ?

« Paris » de Camille

Comparez la chanson de Patrick Fiori à « Paris » de Camille (la fiche pédagogique de ce clip est incluse dans ce livret).

Proposition de lectures

Les romans policiers de Jean-Claude Izzo qui se déroulent tous à Marseille.

Pour en savoir plus sur Jean-Claude Izzo, consultez le site : www.jeanclaudio-izzo.com

Film

Marius et Jeanette, de Robert Guediguian. Vie d'un voisinage dans le quartier de l'Estaque à Marseille.

Série télévisée

La série « Plus belle la vie » s'articule autour de la vie des habitants d'un quartier de Marseille : <http://www.plusbellelavie.fr> et <http://plus-belle-la-vie.france3.fr/>



Objectifs communicatifs : - Parler de ses souvenirs d'enfance. - Formuler des hypothèses sur les images d'un clip. - Identifier des loisirs. - Rédiger un texte. - Exprimer son opinion. - Présenter sa ville. - Comparer des chansons. Objectif culturel : - Découvrir les habitudes des Marseillais.	Vocabulaire : Saisir sa chance : <i>profiter d'une opportunité.</i>
--	--

Activité 1 - Les couleurs et les images.

Quelles couleurs, quelles images associez-vous à la musique ?

.....

.....

Activité 2 - Les loisirs.

Cochez les loisirs vus dans le clip.

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ faire un pique-nique | ☐ prendre un verre | ☐ jouer au volley |
| ☐ jouer au football | ☐ jouer au basket | ☐ jouer aux échecs |
| ☐ jouer aux boules | ☐ jouer aux dominos | ☐ prendre un bain de soleil |
| ☐ faire du kayak | ☐ faire de la voile | ☐ jouer aux cartes |
| ☐ plonger | ☐ nager | ☐ faire du bateau |
| | | ☐ faire du surf |

Activité 3 - Les couleurs reviennent.

À l'aide des paroles, expliquez l'expression « les couleurs reviennent ».

.....

.....

Activité 4 - Marseille et son Vieux Port.

À l'aide des paroles, expliquez quels sentiments l'auteur de la chanson ressent pour Marseille et son Vieux Port.

.....

.....

Activité 5 - Chez moi...

Finissez la phrase suivante :

Chez moi à (notez le nom de votre ville), c'est

.....



PAROLES DE LA CHANSON

MARSEILLE, PATRICK FIORI

C'est comme quand on retombe un jour
Sur une photo ancienne
Le papier a un peu jauni
Mais les couleurs reviennent
Alors on fait les yeux fermés
Un retour en arrière
Oh! J'espère que je serai toujours
Chez moi à Marseille

Et le Vieux Port qui semblait lancer
Les deux bras vers la mer
Est-ce qu'il se souvient que déjà
Je chantais pour lui plaire
Je ne l'ai pas aimé tous les jours
Mais j'ai souffert loin de lui
Oh! j'espère que je serai toujours
Chez moi à Marseille

{Refrain:} C'est vrai
Bien souvent j'oublie la distance
Qui m'a fait quitter les rues de l'enfance
Je suis parti loin pour saisir ma chance
Mais pas assez pour ne plus que j'y pense
Oh! Marseille

C'est comme quand on reste
Trop longtemps
A fixer le soleil
On ouvre les yeux doucement
Et les couleurs reviennent
Un peu plus belles
Comme ces années de misère et de joie
Passées là-bas
Oh! J'espère que je serai toujours
Chez moi à Marseille
{au Refrain, x2}
Je suis chez moi à Marseille (x2)
Chez moi à Marseille

Paroles et musique : Jacques Veneruso © Epic